

SLOVENSKI STANDARD
SIST EN ISO 12402-7:2007/A1:2011
01-julij-2011

Osebni plavajoči pripomočki - 7. del: Materiali in sestavni deli - Varnostne zahteve in preskusne metode - Dopolnilo 1 (ISO 12402-7:2006/Amd 1:2011)

Personal flotation devices - Part 7: Materials and components - Safety requirements and test methods - Amendment 1 (ISO 12402-7:2006/Amd 1:2011)

Persönliche Auftriebsmittel - Teil 7: Werkstoffe und Bestandteile - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren - Änderung 1 (ISO 12402-7:2006/Amd 1:2011)

Équipements individuels de flottabilité - Partie 7: Matériaux et composants - Exigences de sécurité et méthodes d'essai - Amendement 1 (ISO 12402-7:2006/Amd 1:2011)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/40a8b87e-749c-4d6e-8edb-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/40a8b87e-749c-4d6e-8edb-28f025a748ac/sist-en-iso-12402-7-2007-a1-2011)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 12402-7:2006/A1:2011

ICS:

13.340.70	Rešilni jopiči, vzgonska pomagala in plavajoči pripomočki	Lifejackets, buoyancy aids and floating devices
-----------	---	---

SIST EN ISO 12402-7:2007/A1:2011 **en**

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 12402-7:2007/A1:2011](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/40a8b87e-749c-4d6e-8edb-28f025a748ac/sist-en-iso-12402-7-2007-a1-2011)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/40a8b87e-749c-4d6e-8edb-28f025a748ac/sist-en-iso-12402-7-2007-a1-2011>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 12402-7:2006/A1

April 2011

ICS 13.340.70

English Version

**Personal flotation devices - Part 7: Materials and components -
Safety requirements and test methods - Amendment 1 (ISO
12402-7:2006/Amd 1:2011)**

Équipements individuels de flottabilité - Partie 7: Matériaux
et composants - Exigences de sécurité et méthodes d'essai
- Amendement 1 (ISO 12402-7:2006/Amd 1:2011)

Persönliche Auftriebsmittel - Teil 7: Werkstoffe und
Bestandteile - Sicherheitstechnische Anforderungen und
Prüfverfahren - Änderung 1 (ISO 12402-7:2006/Amd
1:2011)

This amendment A1 modifies the European Standard EN ISO 12402-7:2006; it was approved by CEN on 29 January 2011.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents	Page
Foreword.....	3
Annex ZA (informative) Relationship between this International Standard and the Essential Requirements of EU Directive 89/686/EEC.....	4

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 12402-7:2007/A1:2011](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/40a8b87e-749c-4d6e-8edb-28f025a748ac/sist-en-iso-12402-7-2007-a1-2011)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/40a8b87e-749c-4d6e-8edb-28f025a748ac/sist-en-iso-12402-7-2007-a1-2011>

Foreword

This document (EN ISO 12402-7:2006/A1:2011) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 188 "Small craft" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 162 "Protective clothing including hand and arm protection and lifejackets" the secretariat of which is held by DIN.

This Amendment to the European Standard EN ISO 12402-7:2006 shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2011, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2011.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

SIST EN ISO 12402-7:2007/A1:2011

Endorsement notice

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/40a8b87e-749c-4d6e-8edb-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/40a8b87e-749c-4d6e-8edb-28025e75b1c1/sist-en-iso-12402-7-2007-a1-2011)

The text of ISO 12402-7:2006/Amd 1:2011 has been approved by CEN as a EN ISO 12402-7:2006/A1:2011 without any modification.

EN ISO 12402-7:2006/A1:2011 (E)

Annex ZA
(informative)
Relationship between this International Standard and the Essential
Requirements of EU Directive 89/686/EEC

This International Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission to provide one means of conforming to Essential Requirements of the New Approach Directive 89/686/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to personal protective equipment.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive and has been implemented as a national standard in at least one Member State, compliance with the normative clauses of this standard confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding Essential Requirements of that Directive and associated EFTA regulations.

WARNING: Other requirements and other EU Directives may be applicable to the products falling within the scope of this standard.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 12402-7:2007/A1:2011](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/40a8b87e-749c-4d6e-8edb-28f025a748ac/sist-en-iso-12402-7-2007-a1-2011)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/40a8b87e-749c-4d6e-8edb-28f025a748ac/sist-en-iso-12402-7-2007-a1-2011>

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 12402-7

First edition
2006-11-15

AMENDMENT 1
2011-04-01

Personal flotation devices —

Part 7:

Materials and components — Safety requirements and test methods

AMENDMENT 1

iTeh STANDARD PREVIEW

Équipements individuels de flottabilité —
(standards.iteh.ai)

*Partie 7: Matériaux et composants — Exigences de sécurité et
méthodes d'essai*

[SIST EN ISO 12402-7:2007/A1:2011](https://standards.iteh.ai/standards/40a8b87e-749c-4d6e-8edb-28f025a748ac/sist-en-iso-12402-7-2007-a1-2011)

[AMENDEMENT 1](https://standards.iteh.ai/standards/40a8b87e-749c-4d6e-8edb-28f025a748ac/sist-en-iso-12402-7-2007-a1-2011)



Reference number
ISO 12402-7:2006/Amd.1:2011(E)

© ISO 2011

ISO 12402-7:2006/Amd.1:2011(E)**PDF disclaimer**

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 12402-7:2007/A1:2011](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/40a8b87e-749c-4d6e-8edb-28f025a748ac/sist-en-iso-12402-7-2007-a1-2011)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/40a8b87e-749c-4d6e-8edb-28f025a748ac/sist-en-iso-12402-7-2007-a1-2011>

**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2011

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Amendment 1 to ISO 12402-7:2006 was prepared by Technical Committee ISO/TC 188, *Small craft*, Subcommittee SC 1, *Personal safety equipment*, in collaboration with Technical Committee CEN/TC 162, *Protective clothing including hand and arm protection and lifejackets*.

TECHNICAL STANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 12402-7:2007/A1:2011](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/40a8b87e-749c-4d6e-8edb-28f025a748ac/sist-en-iso-12402-7-2007-a1-2011)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/40a8b87e-749c-4d6e-8edb-28f025a748ac/sist-en-iso-12402-7-2007-a1-2011>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 12402-7:2007/A1:2011](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/40a8b87e-749c-4d6e-8edb-28f025a748ac/sist-en-iso-12402-7-2007-a1-2011)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/40a8b87e-749c-4d6e-8edb-28f025a748ac/sist-en-iso-12402-7-2007-a1-2011>

Personal flotation devices —

Part 7: Materials and components — Safety requirements and test methods

AMENDMENT 1

Page 1, Normative references

Replace:

“ISO 31 (all parts), *Quantities and units*”

with

“ISO 80000 (all parts), *Quantities and units*

IEC 80000 (all parts), *Quantities and units*”

Replace:

“ISO 2062, *Textiles — Yarns from packages — Determination of single-end breaking force and elongation at break*”

with

“ISO 2062, *Textiles — Yarns from packages — Determination of single-end breaking force and elongation at break using constant rate of extension (CRE) tester*”

Page 3, Normative references

Replace:

“ASTM D 471-98, *Standard Test Method for Rubber Property-Effect of Liquids*”

with

“ASTM D 471-06, *Standard Test Method for Rubber Property — Effect of Liquids*”

Page 5, 4.1.4

In the first line, replace “ISO 31” with “ISO 80000 and IEC 80000”.

Page 6, 4.1.6.3

Replace the first sentence with the following:

“Where required by the test method, the component or sample of fabric shall be conditioned, in its normal storage state, and then immediately exposed for $(24 \pm 0,5)$ h at a temperature of (-30 ± 2) °C, then for $(24 \pm 0,5)$ h at a temperature of (60 ± 2) °C.”

ISO 12402-7:2006/Amd.1:2011(E)

Page 7, 4.1.6.4

Add the following after the last list item:

“NOTE This test is not applicable to fabrics related to PFDs complying with ISO 12402-5.”

Page 8, 4.3.2.2

Replace the complete subclause with the following:

“**4.3.2.2** Textile woven fabrics shall have an as-received tensile strength as specified in Table 2, measured using the grab method given in ISO 13934-2.”

Page 8, 4.3.2.3

Replace the complete subclause with the following:

“**4.3.2.3** Textile knitted fabrics shall have an as-received burst strength as specified in Table 2, measured using the method given in ISO 13938-1 or ISO 13938-2.”

Page 9, Table 2

Replace Table 2 with the following:

Table 2 — Fabric

Property	Exposure	Test method	Number of samples	Sample size ^a (mm × mm)	Compliance criteria
Tensile strength (woven fabrics only)	1 Standard conditioning 2 Accelerated weathering according to 4.1.6.4 3 70 h immersion in: 3.1 fuel B according to ASTM D 471-06 or diesel fuel according to EN 590 ^b 3.2 0,5 % detergent according to ISO 6330	ISO 13934-2, except that jaw breaks may be included in the average results.	5 warp and 5 weft for each separate exposure	As specified by test method 2011	Following exposure 1, the average of 5 samples shall be at least 400 N for each direction. Following each separate exposure 2 and 3, the average of 5 samples shall be at least 260 N.